

香港日本語教育研究會主辦 日本升學講座(香港編)

香港留日校友會
JUAS
The Japan Universities Alumni Society Hong Kong

STUDY IN JAPAN

香港中六畢業生出路概況

中六畢業生出路概況

- 78.4% 在本港修讀全日制課程
- 9.4% 在外地修讀全日制課程
- 6.4% 全職工作
- 5.8% 其他

(資料來源：2015年中六學生出路統計調查)

本地升學 & 外地留學

高中畢業生多元出路

2015年中六畢業生總回應人數*：54 697

課程類別	百分比
本地學位	28.2%
本地非學位	49.3%
本地重讀	1.0%
非本地學位課程	7.8%
非本地非學位課程	1.8%

升學 48 191 (88.1%)

備註：就業 = 6.3%；其他 = 5.6%

*2015年中六學生出路統計調查 (截至2015年11月的初步分析)

首3個受歡迎國家/地區：
1. 台灣
2. 英國
3. 內地

在日香港留學生人數

香港留學生	2011	2012	2013	2014	2015
在日留學	1923 (228)	1568 (150)	1785 (136)	2187 (118)	2819 (121)
剛獲簽證赴日	335 (17)	416 (14)	444 (11)	554 (15)	751 (29)

務務省 出入國管理統計
http://www.moj.go.jp/housei/toukei/toukei_ichiran_nyukan.html

選擇到日本留學誘因

- 文化地理距離相近
- 學術研究斐聲國際
- 提供國際優質教育
- 自然優美節日熱鬧
- 留學生活多姿多采

26名學者獲諾貝爾獎

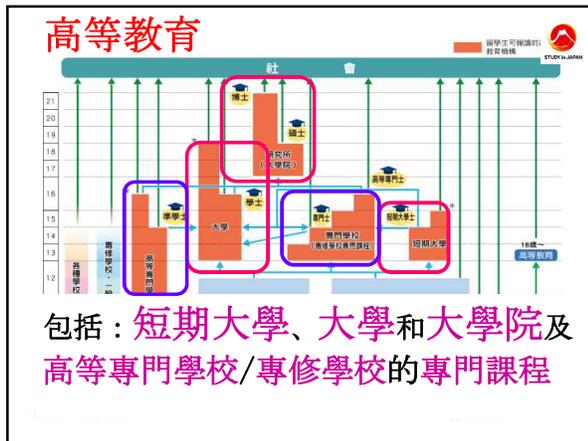
日本教育制度

基本資格 12年教育程度

高等教育 = 留學

*小學、中學、高中 學生不能到日本留學

日本的學制是6-3-3制 (小學-初中-高中)



日本的學年

前期：4月～9月
 後期：9月/10月～3月
 暑假：7月下旬～9月上旬
 寒假：12月下旬～1月上旬
 春假：2月～3月

想清楚自己去日本的目的

長期：留學，工作
短期：遊學，WH

取得大學學位？
大學、大學院



東京大學



祇是進修日語？
日語學校



取得專業資格？
設計、美容等
專科學校

取得學位或專業資格

1 大學院 (研究所)	高等的教育課程。 → 碩士(博士前期)課程、博士(博士後期)課程
2 大學(本科)	高等的教育課程，以獲得廣泛的教養、學術原理、理論的研究為主。 → 學士
3 短期大學	以進入社會後可直接運用的技能培訓為主。 → 短期大學士
4 專門學校	以傳授在特定的專門領域所必需的知識、技術、技能學習以及提高教養為目的的教育機構。 → 專門士、高等專門士
5 高等專門學校	以高等的理論為基礎，重視實驗、實習、實技之實踐技術人員的培育。主要以工業領域為主以及培養船員為目的。 → 準學士等

報考大學院/研究院

課程	期限	入學資格	入學考試
碩士課程 (博士前期課程)	2年	(1) 完成16年學校教育課程者 (2) 擁有學士學位者 (3) 滿22歲者	(1) 文件審查 (2) 入學考試(學力檢查、小論文、口試有關專攻科目、面試)
博士課程 (博士後期課程)	3年 (醫學等為4年)	(1) 擁有碩士學位或專職學位者 (醫學、齒學、藥學、獸醫學，則需完成16年的課程)	

注意點：

- 1) 在香港、日本和外國的大學畢業均可報讀
- 2) 通常要到日本考入學試，也有機會在日本境外面試
- 3) 以英語授課之課程有增加趨勢
- 4) 也可以考取日本政府研究生獎學金

報考大學/短大/專門學校

課程	期限	入學資格	入學考試
大學(本科)	4年(部份醫學院等為6年)	(1) 完成12年的學校教育課程者 (2) 滿18歲 (3) 能證明日語程度的文件(報讀以英語授課的課程則需提交能證明英語程度的文件)	(1) 日本留學試驗(EJU) (2) 文件審查 (3) 入學考試(學力檢查、小論文、面試)
短期大學	2年 (醫療技術護士為3年)		
專門學校	2年 (也有4年的課程)		(1) 文件審查 (2) 日語考試 (3) 入學考試(學力檢查、面試) (4) 適性檢查/實技考試

注意點:

- 1) 可以在香港的大學攻讀期間參加**交換生計劃**，(通常於大學第二年)到日本大學攻讀一年，返港後完成香港的大學課程。
- 2) 可以在香港報考**日本留學試驗 (EJU)**，憑成績報考日本的大學，攻讀學位。
- 3) 可以在香港攻讀**副學士**，然後投考承認副學士之**日本大學編入試**，攻讀學位。
- 4) 也可以考取**日本政府學部生獎學金**.....
- 5) 在日本或香港**學習日語**，考取能力試2級至1級程度資格，再**投考短大、或專門學校**。



大學院 / 大學 / 短大 高等專門學校、專修學校的專門課程

授課基本上以日語進行，因此在日本留學
必需具備一定的日語能力。

DSE (F6/F7) 畢業生 → 報讀**任何日語學校** (可選日語進學課程) (在香港或日本)

舊制F5畢業生 → 前往日本修讀**文部科學省指定學校**開辦的「**準備教育課程**」



現在日本有40家大學， 提供100個以上的英語的學位課程。

<http://www.jpss.jp/ja/univ/english/>

除了須具有高中畢業學歷
還會參考以下公開試成績：
TOFEL(71-80), IELTS(5.5-6),
TOEIC等。



文憑試英國語文科等級	對應IELTS整體分數
5**	7.51 - 7.77
5*	7.16 - 7.32
5	6.81 - 6.99
4	6.31 - 6.51
3	5.48 - 5.68
2	4.79 - 5.07

香港考评局

報考日語學校

課程	期限	入學資格	入學考試
私立大學 留學生別科 (旨在投考大學)	1年~1年半制	1) 完成12年的 學校教育 課程 (2) 滿18歲 (3) 不足12年教 育資格者須 報準備課程	文件 審查 (不少交由 本地代理 公司代辦 入學及簽 證手續)
專修學校的 專門課程 或 專門學校	①日本語科 <純粹學日語> 半年~兩年課程 ②日語進學課程 <旨在投考大學> 以日語 教授理科及綜合科目 1年課程(四月開課) 1年半課程(十月開課)		

注意點: *純粹學日語可以不須12年教育程度, 但申請簽證有問題。
*一旦入學, 不得隨意轉校, 因涉及日本參考人問題。



重要考試

日本留學試驗(EJU):科目包括日語、理科、總
合科目及數學。不少大學要求提交。不同大學
不同學系要求的科目都不同, 故報考前應該
先查看清楚。(每年6月及11月下旬舉行, 8月
及翌年1月初放榜)

日本語能力檢定試驗(JLPT):

評定日語水平的國際試。(每年7月及12月初舉
行, 9月及翌年2月初放榜)

大學入學試驗:(各校自訂, 基本於1~2月舉行,
3月中放榜及註冊)不少大學有面試。

首兩個公開試在香港都有舉行, 均可以在赴日前就
在香港報考。



投考日本學校的時間計劃

4月	4月生入學	9/10月	9/10月生入學
6月	日本留學考試EJU	11月	日本留學考試EJU
7月	日本語能力考試	12月	日本語能力考試
8月	暑假 EJU通知成績		寒假
9月	開始做升學準備 能力試通知成績 私立大學等 開始入學考試	1月	EJU通知成績 國公立大學 開始入學考試
		2月	能力試通知成績
		3月	畢業儀式



最近除了上述公認的公開試之外，近年來，按自己制定的方式收錄留學生的學校有增加趨勢。

因此，定下自己有興趣的學科，找尋提供有關課程的學校，再細看其入學介紹等，看該校的取錄標準、入學試等資料後，著實進行留學的準備為上。例如以下網站：

http://www.jasso.go.jp/ryugaku/study_j/search/d/aigakukensaku.html#no4

申請簽證主要文件



- 入學許可書
- 學歷及履歷，連同最終學歷證明
(畢業證書或學校發出之證書)
- 留學理由書 (詳細說明赴日理由和修讀課程內容)
- 經濟能力證明，例如銀行存款證明等。
(如非由申請人自己負擔，則需提交經濟來源資料)
- 報讀日語學校以外的專修學校或大學者需提交日語能力證明。(例如EJU試日文卷合格，日本語能力試驗2級或以上程度的合格證明，或證明曾經學習日語6個月至一年程度等)
- 申請人於完成學業後之去向計劃書
- 提交文件若為日語及英文以外的外國語，需要附上日語翻譯本

簽證在日本申請



- 申請入學、交學費、校方代申請簽證、等候審批。需時3個月。
- 取得「在留資格認定證明書」，到日本駐港總領事館簽證。
- 簽證有效一年，期滿時可在日本延期，每年延期一次。
- 審批視乎申請人的留學目的、經濟能力及成績。



至少在開課前6至8個月就要開始準備

留學費用 A. 學費 (年費)



- 大學院 82萬日圓(國立)~150萬日圓(私立)
- 大學 82萬日圓(國立)~200萬日圓(私立)
醫科則會高達400~510萬日圓左右
- 短期大學 均為私立，約為110~140萬日圓
- 專門學校 均為私立，100萬~150萬日圓
(攝影、服裝、珠寶設計等會再貴一些)
- 日本語學校 (6月課程) 36萬~43萬日圓
(1年課程) 42萬~100萬日圓
(一年半課程) 80萬~155萬日圓
(2年課程) 110萬~200萬日圓



* 此外還有報名費、教材費(約4萬日圓)。

留學費用 B. 租金(月租)



(月租：以東京為例，6疊約10平方米)

- 宿舍 4~7萬日圓 洗衣間、浴室共用、包水電
- 日式單位 3~6萬日圓 洗衣間共用、無浴室、水電另計
- 大廈單位 6~12萬日圓 獨立洗衣間及浴室、水電另計

留學費用 C. 其他(月費)

- 伙食費 約3~5萬日圓，豐儉由人。
- 交通費 8千~2萬日圓
- 雜用 (洗衣、電話、水電等) 約3~5萬日圓



(4) 醫療保險



「國民健康保險」，年費約為2萬日圓，這樣自己祇負擔適用於保險診療部分醫療費的30% (不適用於保險診療部分醫療費則必須自己全額負擔)。
還可以再另外加入其他種類的保險。

- 根據JASSO的最新統計，外國留學生平均每月生活費用為14萬日圓。
- 東京15萬、四國11萬、九州12萬、京都·大阪14萬、北海道12萬。

可以兼職但要許可

外國留學生可以兼職
但須向入國管理局申請
「資格外活動許可書」。
唯不得從事有傷風化的
行業，而且每週不得
兼職超過20~28小時。

**單憑兼職收入絕對不足
維持生活！
兼職留學生有70%時薪
不足1000日圓。**

留學後的出路

在日就職機會

近年來有多聘用外國留學生的趨勢。

2014年獲更換在留資格為就業的留學生:

- ① 中國 8,347人(比去年增加710人, 9.3%)
 - ② 韓國 1,234人(比去年增加7人, 0.6%)
 - ③ 越南 611人(比去年增加187人, 44.1%)
 - ④ 台灣 514人(比去年增加154人, 42.8%)
- 香港有51人(同年在日留學之香港學生2187人)

法務省
入國管理局
2015年7月統計

活用在日本所學, 在港在外就職機會大增

日本優質高等教育, 為世界公認。
有學位, 有學識, 不愁工作。

日本政府文部省獎學金：

- i) 大使館推薦 本地領事館選考及推薦。
- ii) 大學推薦 本地大學選考, 由接收之日本大學向文部科學省推薦。
- iii) 日本國內推薦 私費留學之研究生, 由就讀之在日本大學推薦。

本港可申請之文部省獎學金：

- ① 日本語及日本文化研修留學生
- ② 研究留學生
- ③ 學部留學生

文部省政府獎學金申請資格

獎學金類別	日本語及日本文化研修	研究留學生	學部留學生
年齡	18至30歲以下	35歲以下	17至22歲以下
學歷	正在大學主修日語或日本文化系2-3年生, 必須回港在母校畢業	16年正規教育學士或以上學歷先做1年旁聽生, 通過入學試才可正式成為研究生	12年正規教育中六程度
赴日時期	9月或10月	9月或10月	翌年4月
期間	1年	約1年, 可延期	5年至7年 首年學日語

<http://www.hk.cmb-japan.go.jp/chi/study.html#2>

文部省政府獎學金申請及選考

獎學金類別	日本語及日本文化研修	研究留學生	學部留學生
申請期間	2月上旬至3月上旬	4月上旬至5月中旬	4月上旬至6月中旬
選考方式	3月中旬筆試(日語) 3月下旬面試	6月上旬筆試(日語和英語) 6月下旬面試	7月上旬筆試(日語及各學科) 7月下旬面試
獎學金額	入學金、學費、來回機票等費用及生活費 每月¥117000	入學金、學費、來回機票等費用及生活費 每月¥143000~145000	入學金、學費、來回機票等費用及生活費 每月¥117000
名額	約8名	約3名	2至3名

注意

1. 申請人必須持有香港或澳門特區護照或簽證身分證。
2. 不懂日語人士也可以申請獎學金筆試之日語成績不會影響選考結果, 日語成績僅用來評估, 得獎者赴日後是否需要接受日語準備教育課程。

香港日本文化協會獎學金



- 無特定資格、任何學科均可申請。
- 申請時，必須出示日本學校之入學許可書。

換言之，在申請此獎學金之前，已經辦妥留學手續。

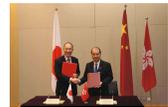
- 名額每年2-5人不定。



C. 其他：工作假期 Working Holiday



2010年1月1日開始實施。
2016年10月開始，名額由250名增至1500名。



- *有助促進日本與香港雙方青少年之往來
- *透過工作假期的逗留期間加深對雙方之文化、風俗的理解
- *期待日本與香港之間有更緊密的關係

每年4月及10月申請，每期750個名額。

<http://www.hk.emb-japan.go.jp>

有關日本留學的資訊：



日本學生支援機構(JASSO)提供：

http://www.jasso.go.jp/study_j/sgtj_twn.html



日本留學門戶：
有關日本留學的基本資料、日本大學、各類學校、獎學金及宿舍等資料



財団法人 日本語教育振興協會
Association for the Promotion of Japanese Language Education

財団法人 日本語教育振興協會：
有關日本語學校創立人類別、課程、費用、學生國籍比例、宿舍、公開試成績等資料



Japan Study Support:

有關日本各類學校的資料，包括開辦以英語授課並能獲取學位的重要大學

日本留學綜合指南：
有關日本留學的綜合基本資料



STUDY in JAPAN

香港留日校友會

JUAS

The Japan Universities
Alumni Society Hong Kong